

Netzteil - Isolationswächter

Deutsch

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Netzteil 7LQ3 352 dient zur Spannungsversorgung von Geräten mit einer Versorgungsspannung von AC 20 V und einer Gesamtleistungsaufnahme von maximal 9 VA.

So können beispielsweise maximal 3 Melde- und Prüfkombinationen 7LQ3 351 versorgt werden.

Sicherheitshinweise allgemein

Montage, Anschluss und Inbetriebnahme nur durch Elektrofachkraft!

Beachten Sie unbedingt:

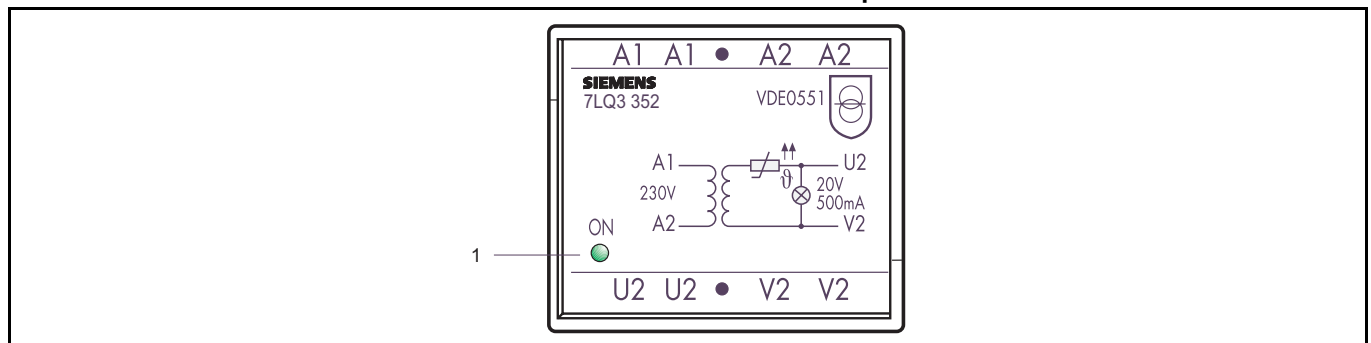
- die bestehenden Sicherheitsvorschriften und
- die allgemeinen sicherheitstechnischen Hinweise für SIEMENS-Produkte.

Funktionsbeschreibung

Die Versorgungsspannung AC 230 V wird an die Klemmen A1/A2 angeschlossen. Die Ausgangsspannung von AC 20 V steht an den Klemmen U2/V2 zur Verfügung. Eingangs- und Ausgangsklemmen sind doppelt vorhanden, so dass darüber bei Bedarf mehrere 7LQ3 352 parallel geschaltet werden können. Dabei dürfen A1/A2 und U2/V2 untereinander nicht vertauscht werden.

Der Sekundärkreis des eingebauten Sicherheitstransformators ist mit einem Kaltleiter abgesichert.

Bedienelemente



1 LED "ON" (grün) leuchtet, wenn Gerät im Betrieb ist.

Trasformatore d'alimentazione - Controllore d'isolamento

Italiano

Campo d'impiego

Il trasformatore d'alimentazione 7LQ3 352 alimenta il dispositivo con una tensione d'alimentazione pari a 20 V c.a. La massima potenza è 9 VA.

Ad esempio si possono collegare al massimo 3 pannelli di comando e segnalazione 7LQ3 351.

Indicazioni di sicurezza generali

L'installazione, il collegamento e la messa in servizio dell'equipaggiamento elettrico in oggetto devono essere effettuati esclusivamente da personale addestrato.

Particolare attenzione deve essere posta alle:

- Vigenti norme di sicurezza;
- Istruzioni di sicurezza generali dei prodotti Siemens.

Funzioni

La tensione d'alimentazione di 230 V c.a. è collegata ai terminali A1/A2. La tensione d'uscita di 20 V c.a. è presente ai terminali U2/V2. L'ingresso e l'uscita dei morsetti è doppia per consentire un facile collegamento in parallelo di diversi 7LQ3 352. Non è consentito invertire i morsetti A1/A2 e U2/V2.

Il circuito secondario del 7LQ3 352 è protetto con una PTC interna.

Elementi operativi

1 LED "ON" (verde) acceso quando il dispositivo è in funzione

Montage und Anschluss



Stellen Sie vor Einbau des Gerätes und vor Arbeiten an den Anschlüssen des Gerätes sicher, dass die Anlage spannungsfrei ist.

Wird dies nicht beachtet, so besteht für das Personal die Gefahr eines elektrischen Schlages. Außerdem drohen Sachschäden an der elektrischen Anlage und die Zerstörung des Gerätes.



Prima dell'installazione e del cablaggio del dispositivo assicurarsi che l'impianto non sia sotto tensione. La non osservanza di queste regole può causare gravi ferite al personale o sostanziali danneggiamenti all'impianto elettrico.

Montage

Das Gerät ist für folgende Einbauarten geeignet:

- Installationsverteiler nach DIN 43871:1992-11 oder
- Schnellmontage auf Hutprofilschiene nach IEC 60715:1995-10
- oder Schraubmontage.

Installazione

Il dispositivo è adatto alle seguenti installazioni:

- all'interno di un pannello di distribuzione standard in accordo con la DIN 43871:1992-11.
- montaggio veloce su guida DIN secondo la IEC 60715:1995-10.
- o montaggio a vite.

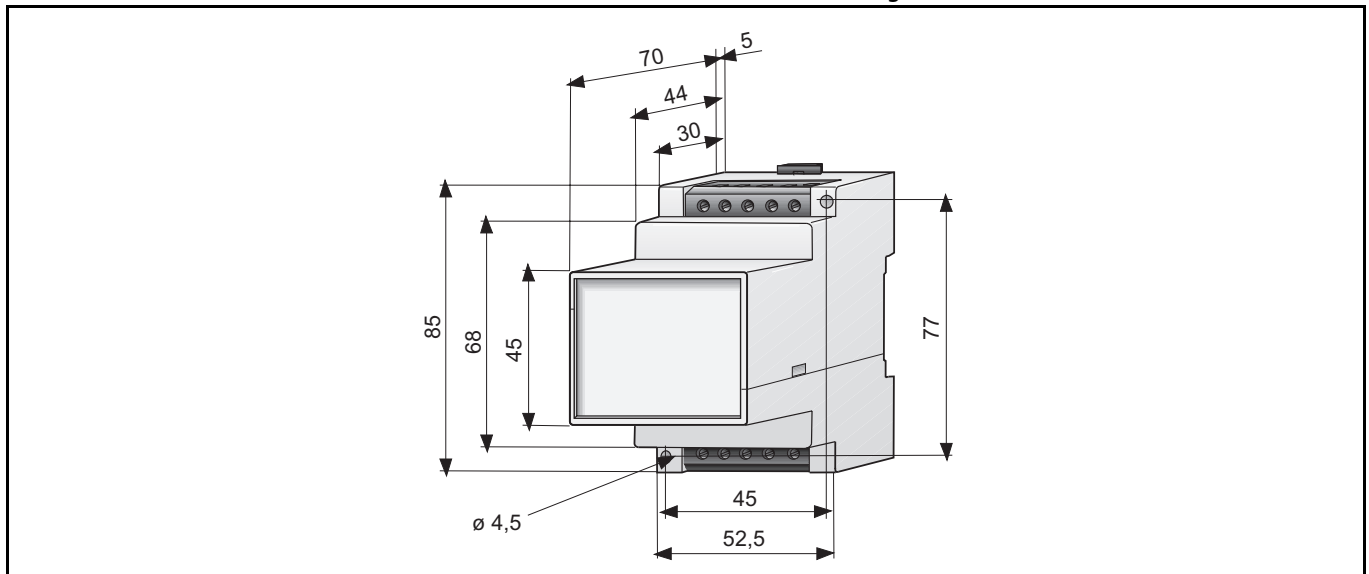
Maßbild**Dimensioni d'ingombro**

Abb. 1: alle Maße in mm

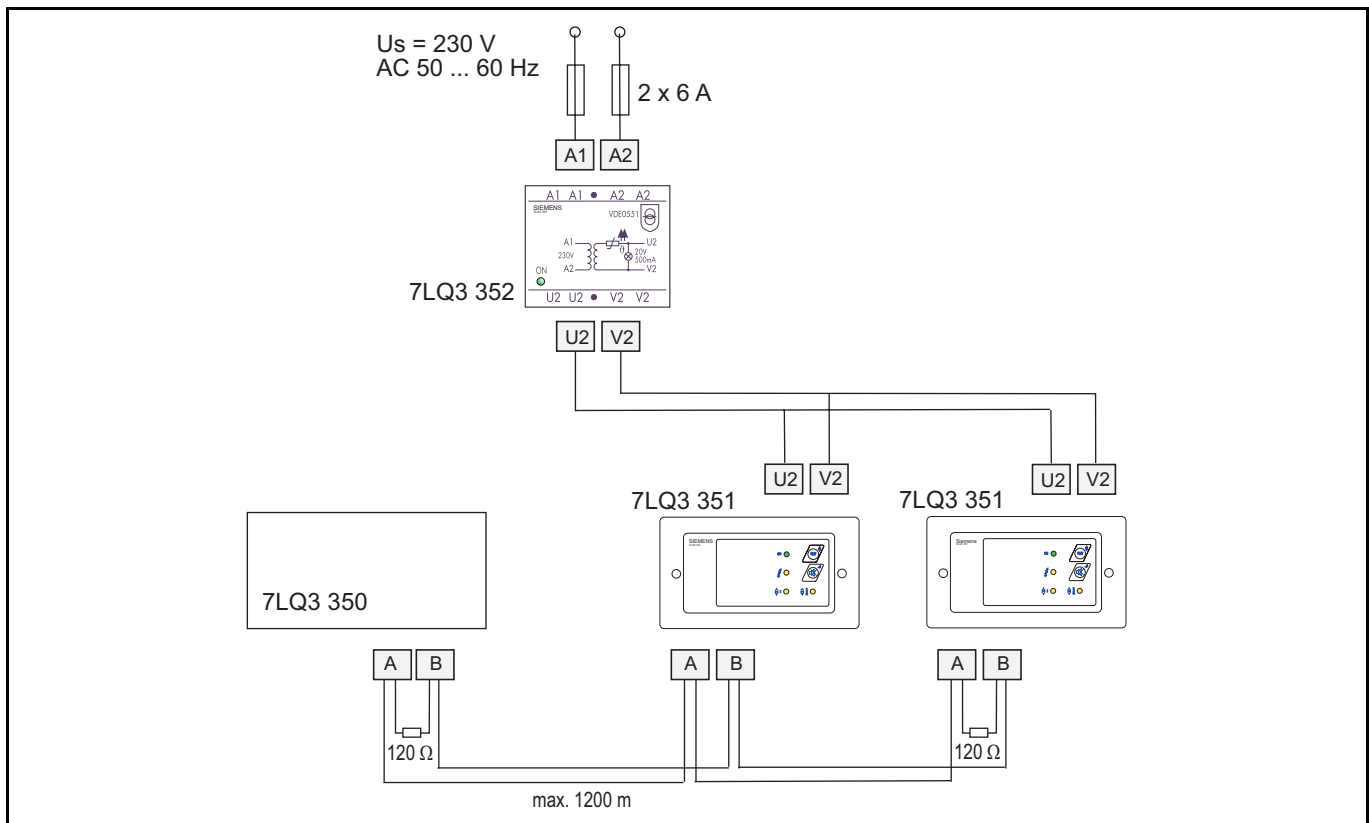
Figura 1: tutte le dimensioni sono in mm

Anschluss

Schließen Sie das Gerät wie im folgenden Anschlussbeispiel beschrieben an.

Collegamenti

Collegare il dispositivo come mostrato nell'esempio sotto riportato.



Legende zum Anschlussbild

7LQ3 352	Netzteil-Isolationswächter
7LQ3 350	Isolationswächter
7LQ3 351	Melde- und Prüfkombination - Isolationswächter
A1, A2	Versorgungsspannung U_S
U2, V2	Ausgangsspannung
F	Kurzschlusschutz Speisespannung. Empfehlung: 6 A Sicherung

Hinweise zur Leitungslänge

Die maximal mögliche Anzahl anschließbarer Geräte hängt vom Spannungsverlust auf der Leitung zwischen 7LQ3 352 und dem Gerät ab.

- Beachten Sie dazu folgende Richtwerte.

Querschnitt/ Sezione cavo	Gerät 1/ Apparecchio 1	Gerät 2/ Apparecchio 2	Gerät 3/ Apparecchio 3
2.5 mm ²	2300 m	1200 m	400 m
1.5 mm ²	1500 m	700 m	250 m
0.8 mm ²	750 m	400 m	150 m

- Überprüfen Sie bei langen Leitungen den Wert der Versorgungsspannung an den Klemmen des angeschlossenen Gerätes. Die Spannung muss mindestens AC 18 V betragen. Ist der Spannungsabfall auf der Leitung zu groß, so sollte die Leitungsführung sternförmig ausgeführt werden.

Legenda del diagramma di collegamento

7LQ3 352	Trasformatore d'alimentazione
7LQ3 350	Controllore d'isolamento (IMD)
7LQ3 351	Pannello di comando e segnalazione
A1/A2	Tensione d'alimentazione U_S
U2/V2	Tensione d'uscita
F	Protezione da corto circuito: è consigliato utilizzare un fusibile da 6 A.

Indicazioni relative alla lunghezza dei cavi

Il numero massimo di dispositivi collegati dipende dalla caduta di tensione tra il 7LQ3 352 e il dispositivo.

- Fare riferimento alla seguente tabella di valori: o sotto riportato.

- In caso di lunghe linee controllare che l'apparecchio sia alimentato con la tensione corretta. Deve esserci una tensione minima 18 V c.a. Se la caduta di tensione sulla linea è elevata, collegare alcuni apparecchi direttamente all'alimentatore 7LQ3 352.

Inbetriebnahme

Kontrollieren Sie vor der Inbetriebnahme den ordnungsgemäßen Anschluss des Gerätes.

Normen

- IEC 60742:1983 + A1:1992, modifiziert
- DIN EN 60742:1995-09
- DIN EN 61558-1:1997-07
- IEC 61558-1:1997, modifiziert

Messa in funzione

Prima della messa in funzione controllare che il cablaggio dell'apparecchio sia stato effettuato correttamente.

Norme

- CEI EN 60742: 1983 + A1:1992, modificata
- DIN EN 60742: 1995-09
- DIN EN 61558-1: 1997-07
- CEI EN 61558-1: 1997, modificata

Technische Daten**Isolationskoordination nach IEC 60664-1**

Bemessungsspannung	AC 250 V
Bemessungs-Stoßspannung	4 kV
Verschmutzungsgrad	3

Spannungsbereiche

Versorgungsspannung U_S	siehe Typenschild
Arbeitsbereich von U_S	0,85 ... 1,1 x U_S
Ausgangsspannung	AC 20 V, 50 ... 60 Hz
Ausgangs-Nennleistung max. gesamt	9 VA
Sekundäre Sicherung (intern)	Kaltleiter

Allgemeine Daten

EMV Störfestigkeit	nach EN 61000-6-2
EMV Störaussendung	nach EN 61000-6-4
Schockfestigkeit IEC60068-2-27 (Gerät in Betrieb)	15 g/11 ms

Dati Tecnici**Coordinamento della tenuta degli isolamenti secondo CEI EN 60664-1**

Tensione nominale d'isolamento	250 V c.a.
Tensione nominale di tenuta all'impulso	4 kV
Grado d'inquinamento	3

Campi di tensione

Tensione d'alimentazione nominale U_S	vedi targhetta
Campi di variazione U_S	0,85 ÷ 1,1 x U_S
Tensione al secondario	20 V c.a., 50 ÷ 60 Hz
Potenza assorbita	9 VA
Protezione interna sul secondario	PTC

Dati generali

Immunità EMC	secondo CEI EN 61000-6-2
Emissione EMC	secondo CEI EN 61000-6-4
Resistenza agli urti CEI EN 60068-2-27 (funzionamento)	15 g / 11 ms

Dauerschöcken IEC60068-2-29 (Transport)	40 g / 6 ms
Schwingungsbeanspruchung IEC 60068-2-6 (Gerät in Betrieb)	1 g / 10 ... 150 Hz
Schwingungsbeanspruchung IEC 60068-2-6 (Transport)	2 g / 10 ... 150 Hz
Umgebungstemperatur (bei Betrieb)	-5 °C ... +50 °C
Umgebungstemperatur (bei Lagerung)	-25 °C ... +60 °C
Klimaklasse nach DIN IEC60721-3-3	3K5
Betriebsart	Dauerbetrieb
Einbaulage	beliebig
Anschlussart	Reihenklennen
Anzugsdrehmoment	0,5 ... 0,6 Nm (4,3 ... 5,3 lb-in)
Anschlussvermögen Starr / flexibel	0,2 ... 4 / 0,2 ... 2,5 mm ²
Anschlussvermögen flexibel mit Andernendhülse, ohne/mit Kunststoffhülse	0,25 ... 2,5 mm ²
Leitergrößen (AWG)	24-12
Schutzart Einbauten (DIN EN 60529)	IP30
Schutzart Klemmen (DIN EN 60529)	IP20
Schraubbefestigung	2 x M4
Schnellbefestigung auf Hutprofilschiene	IEC 60715
Entflammbarkeitsklasse	UL94V-0
Gewicht	ca. 360 g

Resistenza agli urti CEI EN 60068-2-29 (trasporto)	40 g / 6 ms
Resistenza alle vibrazioni CEI EN 600068-2-6 (funzionamento)	1/10-150 g/Hz
Resistenza alle vibrazioni CEI EN 600068-2-6 (trasporto)	2/10-150 g/Hz
Temperatura ambiente (funzionamento)	-5 ÷ +50 °C
Temperatura ambiente (stoccaggio)	-25 ÷ +60 °C
Classe climatica secondo CEI EN 60721	3K5
Modo di funzionamento	continuo
Posizione di montaggio	qualsiasi
Serraggio	a vite
Coppa di serraggio	0,5 ... 0,6 Nm (4,3 ÷ 5,3 lb-in)
Collegamento cavo rigido/flessibile	0,2 ÷ 4 / 0,2 ÷ 2,5 mm ²
Cavo flessibile con capocorda, senza/con capo in plastica	0,25 ÷ 2,5 mm ²
Taglia conduttore (AWG)	24-12
Grado di protezione (CEI EN 60529) – custodia	IP30
Grado di protezione (CEI EN 60529) – morsetti	IP20
Vite	2xM4
Fissaggio su guida DIN secondo	CEI EN 60715
Classe di infiammabilità	UL94 V-0
Peso	360 g

Bestellangaben

Dati d'ordinazione

Typ Tipo	Versorgungsspannung U _s Tensione d'alimentazione U _s	Ausgangsspannung Tensione d'uscita
7LQ3 352	AC 230 V, 50 ... 60 Hz/ 230 V c.a., 50 ÷ 60 Hz	AC 20 V, 50 ... 60 Hz/ 20 V c.a., 50 ÷ 60 Hz

Alle Rechte vorbehalten.
Nachdruck und Vervielfältigung
nur mit Genehmigung des Herausgebers.
Technische Änderungen vorbehalten!

SIEMENS



© 2006 SIEMENS Germany

All rights reserved.
Reprinting and duplicating
only by permission of publisher.
Right to technical modifications reserved!

SIEMENS AG • Electrical Installation Technology
Siemensstraße 10 • 93055 Regensburg
Postfach 100953 • 93009 Regensburg

Tel.: +49 (0)941 790-01
Support
Tel.: +49 (0)180-5050-222
Fax: +49 (0)180-5050-223

E-Mail: ad.support@siemens.com
Web: <http://www.siemens.de/installationstechnik>